

立法會

會議紀要

第24號

在2010年4月28日星期三上午11時正舉行的會議的紀要

出席議員：

主席曾鈺成議員，GBS, JP
何俊仁議員
何鍾泰議員，SBS, S.B.St.J., JP
李卓人議員
李國寶議員，大紫荊勳賢，GBS, JP
李華明議員，SBS, JP
吳靄儀議員
涂謹申議員
張文光議員
陳鑑林議員，SBS, JP
梁耀忠議員
黃宜弘議員，GBS
黃容根議員，SBS, JP

劉江華議員，JP

劉皇發議員，大紫荊勳賢，GBS, JP

劉慧卿議員，JP

鄭家富議員

霍震霆議員，GBS, JP

譚耀宗議員，GBS, JP

石禮謙議員，SBS, JP

李鳳英議員，BBS, JP

張宇人議員，SBS, JP

馮檢基議員，SBS, JP

余若薇議員，SC, JP

方剛議員，SBS, JP

王國興議員，MH

李永達議員

李國麟議員，SBS, JP

林健鋒議員，SBS, JP

梁君彥議員，SBS, JP

張學明議員，GBS, JP

黃定光議員，BBS, JP

湯家驊議員，SC

詹培忠議員

劉秀成議員，SBS, JP

甘乃威議員，MH

何秀蘭議員

李慧琼議員

林大輝議員， BBS, JP

陳克勤議員

陳茂波議員， MH, JP

陳健波議員， JP

梁美芬議員

梁家騮議員

張國柱議員

黃成智議員

黃國健議員， BBS

葉偉明議員， MH

葉國謙議員， GBS, JP

葉劉淑儀議員， GBS, JP

潘佩璆議員

謝偉俊議員

譚偉豪議員， JP

缺席議員：

梁劉柔芬議員， GBS, JP

劉健儀議員， GBS, JP

出席政府官員：

教育局局長兼任政務司司長孫明揚先生，GBS, JP

財政司司長曾俊華先生，JP

政制及內地事務局局長林瑞麟先生，GBS, JP

保安局局長李少光先生，GBS, IDSM, JP

民政事務局局長曾德成先生，JP

勞工及福利局局長張建宗先生，GBS, JP

財經事務及庫務局局長陳家強教授，SBS, JP

環境局局長邱騰華先生，JP

運輸及房屋局局長鄭汝樺女士，JP

列席秘書：

秘書長吳文華女士

助理秘書長(一)李蔡若蓮女士

助理秘書長(三)林鄭寶玲女士

提交文件

下列文件是依據《議事規則》第21(2)條的規定提交：

附屬法例／文書

法律公告編號

《2010年圖書館指定(第2號)令》(於2010年4月23日
刊登憲報)

42/2010

其他文件

第89號 — 語文基金截至二零零九年八月三十一日經審核周年
帳目(於2010年4月22日發表)

第90號 — 職業訓練局2008/2009年度年報及財務報告(於2010年
4月22日發表)

第91號 — 證券及期貨事務監察委員會2010/2011財政年度核准
收支預算(於2010年4月26日發表)

《2009年僱傭(修訂)條例草案》委員會報告(於2010年4月23日發表)

質詢

1. 陳茂波議員提出第一項質詢。

財經事務及庫務局局長作答。

7位議員提出補充質詢，由財經事務及庫務局局長答覆。

2. 譚偉豪議員提出第二項質詢。

教育局局長作答。

6位議員提出補充質詢，由教育局局長答覆。

林大輝議員申報他是代表香港中華廠商聯合會的立法會議員。他繼而提出補充質詢，由教育局局長答覆。

另一位議員提出補充質詢，由教育局局長答覆。

3. 梁美芬議員提出第三項質詢。

保安局局長作答。

7位議員提出補充質詢，由保安局局長答覆。

4. 張文光議員提出第四項質詢。

民政事務局局長作答。

8位議員提出補充質詢，由民政事務局局長答覆。

5. 葉劉淑儀議員提出第五項質詢。

財政司司長作答。

7位議員提出補充質詢，由財政司司長答覆。

6. 何俊仁議員提出第六項質詢。

政制及內地事務局局長作答。

4位議員提出補充質詢，由政制及內地事務局局長答覆。

在主席的准許下，何俊仁議員澄清他在較早前發言中提出的一點。

第七至二十項質詢的書面答覆已於席上提交本會各位議員參閱。

法案

首讀

《 汽車引擎空轉(定額罰款)條例草案 》

上述條例草案經過首讀，並依據《 議事規則 》第53(3)條的規定，受命安排二讀。

二讀

《 汽車引擎空轉(定額罰款)條例草案 》

環境局局長動議二讀，並就條例草案發言。

在環境局局長發言期間，主席於下午1時12分暫時離席並由代理主席李華明議員主持會議。

二讀的議題經提出待議。代理主席表示，按照《 議事規則 》第54(4)條的規定，條例草案的二讀辯論中止待續，而該條例草案交付內務委員會處理。

《 2009年僱傭(修訂)條例草案 》

恢復二讀辯論

恢復辯論經於2009年7月8日動議的條例草案二讀議案。

《 2009年僱傭(修訂)條例草案 》委員會主席黃定光議員就委員會的報告向本會發言。在發言後，他以議員個人身份就條例草案發言。

5位議員及李鳳英議員就條例草案發言。

下午2時35分，在李鳳英議員發言期間，主席恢復主持會議。

另有7位議員就條例草案發言。

勞工及福利局局長發言答辯。

二讀的議題付諸表決，並獲得通過。

條例草案經過二讀，並付委予全體委員會審議。

全體委員會審議階段

本會進入全體委員會審議階段，審議《2009年僱傭(修訂)條例草案》。

第1、2及3條納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

第4條納入本條例草案的議題經提出待議。

勞工及福利局局長就第4條動議修正案，並就修正案發言。

修正案的議題付諸表決，並獲得通過。

經修正的第4條納入本條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

全體委員會隨而回復為立法會。

三讀

勞工及福利局局長報告謂

《2009年僱傭(修訂)條例草案》

經修正後已通過全體委員會審議階段。他動議此條例草案予以三讀並通過。

三讀的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

條例草案經過三讀並獲得通過。

議員議案

加強監管住宅物業銷售

涂謹申議員動議下列議案，並就議案發言：

香港的住宅物業銷售一向依賴廣告宣傳、售樓說明書、參觀示範單位、地產代理和報章提供物業及樓市資訊予公眾，在政府、香港地產建設商會、地產代理監管局及消費者委員會多次訂出指引及

作出宣傳提示之下，仍不斷出現廣告內容含混、售樓說明書資料欠清晰詳細、示範單位與實際出售單位不符，市場信息混亂等情況；為此，本會促請政府採取以下措施，以提高物業銷售的透明度和公平性，保障置業人士權益：

- (一) 以2000年採用白紙條例草案形式提出的《未建成住宅物業銷售說明條例草案》為基礎，提出立法規管未建成住宅物業的銷售；
- (二) 修訂‘預售樓花同意方案’，把香港地產建設商會訂定的所有相關指引納入‘預售樓花同意方案’條件之內，並制訂更詳細規定供發展商遵守，包括加強對宣傳品及售樓說明書內容的限制和對示範單位的要求，以及規定發展商須於其網頁上公布物業銷售資料，包括整份售樓說明書、地契和公契內容、每張價目表、買賣合約及交易完成紀錄、關連人士交易資料、相連交易資料，以及內部認購及優先認購的詳情等，以提供清晰詳盡資訊，避免產生誤會及公眾人士易受市場傳言混淆；及
- (三) 加強巡查，提醒地產代理從業員須遵守地產代理監管局制訂的守則及通告，懲處違規從業員，提升地產代理行業的公信力。

涂謹申議員議案的議題經提出待議。

主席表示，王國興議員會就議案動議修正案。按照《議事規則》的規定，本會會就議案及修正案進行合併辯論。

王國興議員就涂謹申議員議案動議下列修正案，並就議案及修正案發言：

在“香港的”之前加上“鑒於”；在“香港的”之後加上“一手”；在“情況；”之後刪除“為此，”；在“措施”之後加上“及提出實施時間表”；在“詳細規定”之後刪除“供”，並以“要求”代替；在“網頁上”之後加上“及售樓處”；在“公布”之後加上“更詳盡的”；在“混淆；”之後刪除“及”；在“(三)”之後加上“增加資源”；在“提醒”之後加上“地產發展商、地產代理商及”；在“通告，”之後加上“依法”；

在“違規”之後加上“地產發展商、地產代理商及地產代理”；在“提升”之後加上“地產發展商和”；及在緊接句號之前加上“，確保置業人士的權益；及（四）加強消費者委員會對地產發展商及地產代理商的監察權力，包括考慮制定跨行業的營商手法法例，從而令消費者委員會可按法例賦予的權力點名批評有不良銷售手法的地產發展商及地產代理商，並讓市民舉報，以供轉介至執法部門進行檢控，令置業人士可得到足夠的消費者資訊及保障”。

王國興議員就涂謹申議員議案動議修正案的議題經提出待議。

運輸及房屋局局長就議案及修正案發言。

11位議員就議案及修正案發言。

陳茂波議員申報他是九龍倉集團有限公司的獨立非執行董事，而該公司有從事地產投資及發展的業務。他繼而就議案及修正案發言。

另有兩位議員就議案及修正案發言。

石禮謙議員就議案及修正案發言。他繼而申報他是代表地產業界的立法會議員，亦是數間上市公司的非執行董事。

另一位議員及何俊仁議員就議案及修正案發言。

在何俊仁議員發言期間，主席於晚上6時07分暫時離席並由代理主席李華明議員主持會議。

再有一位議員就議案及修正案發言。

涂謹申議員就修正案發言。

運輸及房屋局局長再次發言。

王國興議員就涂謹申議員議案動議修正案的議題付諸表決。

石禮謙議員要求進行記名表決。代理主席於是根據《議事規則》第47(1)條命令本會進行記名表決。

晚上6時28分，在記名表決鐘聲響起期間，主席恢復主持會議。

主席宣布，在由功能團體選舉產生的議員中，出席者22人，贊成修正案者21人，反對者1人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者24人，贊成修正案者23人(表決紀錄載於**附錄I**)。由於議題獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，他宣布修正案獲得通過。

涂謹申議員發言答辯。

在涂謹申議員發言期間，主席於晚上6時34分暫時離席並由代理主席李華明議員主持會議。

由涂謹申議員動議，經王國興議員修正的議案的議題付諸表決。

涂謹申議員要求進行記名表決。代理主席於是根據《議事規則》第47(1)條命令本會進行記名表決。

代理主席宣布，在由功能團體選舉產生的議員中，出席者22人，贊成經修正的議案者21人，反對者1人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者23人，贊成經修正的議案者22人(表決紀錄載於**附錄II**)。由於議題獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，他宣布經修正的議案獲得通過。

破除財閥壟斷、促進社會和諧

李卓人議員動議下列議案，並就議案發言：

香港中文大學香港亞太研究所日前公布一項民意調查結果，確認香港不是和諧社會，並估計全港有150萬人贊成用激烈手法要求政府回應訴求，為政府管治威信敲響喪鐘；本會認為，導致香港社會不和諧的根本原因，是財閥壟斷政經權力，政府施政偏袒權貴利益，令階級矛盾加劇，官民對立惡化；就此，本會促請政府不要繼續對社會危機坐視不理，任由市民坐困愁城，必須立即改弦更張，作出根本變革，包括廢除功能團體的政治特權，以及制訂措施縮窄貧富差距、保持社會流動和確保公平競爭，藉此緩和香港的深層次矛盾，促進社會和諧。

晚上6時50分，在李卓人議員發言期間，主席恢復主持會議。

李卓人議員議案的議題經提出待議。

主席表示，兩位議員會就議案動議修正案。按照《議事規則》的規定，本會會就議案及兩項修正案進行合併辯論。

會就議案動議修正案的湯家驊議員及劉慧卿議員就議案及修正案發言。

政務司司長就議案及修正案發言。

20位議員就議案及修正案發言。

李卓人議員就修正案發言。

政務司司長再次發言。

湯家驊議員就李卓人議員議案動議下列修正案：

在“香港中文大學”之前加上“鑒於”；在“敲響喪鐘”之後刪除“；”，並以“，”代替；在“加劇，官”之後加上“商”；在“政治特權”之後加上“、改變現時偏袒商界的政策”；及在“藉此”之後加上“化解商界與市民之間的利益衝突，”。

湯家驊議員就李卓人議員議案動議修正案的議題經提出待議，並付諸表決。

湯家驊議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第47(1)條命令本會進行記名表決。

主席宣布，在由功能團體選舉產生的議員中，出席者21人，贊成修正案者4人，反對者17人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者24人，贊成修正案者13人，反對者10人(表決紀錄載於**附錄III**)。由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，他宣布修正案被否決。

劉慧卿議員就李卓人議員議案動議下列修正案：

在“香港中文大學”之前加上“近年，社會矛盾無日無之，”；及在“競爭”之後刪除“，”，並以“；本會亦呼籲全港市民於5月2日展示力量，促請政府落實行政長官及立法會真普選，化解社會對立，避免將香港推向難以管治的危機，並”代替。

劉慧卿議員就李卓人議員議案動議修正案的議題經提出待議，並付諸表決。

劉慧卿議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第47(1)條命令本會進行記名表決。

主席宣布，在由功能團體選舉產生的議員中，出席者21人，贊成修正案者4人，反對者17人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者24人，贊成修正案者13人，反對者10人(表決紀錄載於**附錄IV**)。由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，他宣布修正案被否決。

李卓人議員發言答辯。

李卓人議員議案的議題付諸表決。

李卓人議員要求進行記名表決。主席於是根據《議事規則》第47(1)條命令本會進行記名表決。

主席宣布，在由功能團體選舉產生的議員中，出席者21人，贊成議案者4人，反對者17人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者24人，贊成議案者13人，反對者10人(表決紀錄載於**附錄V**)。由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，他宣布議案被否決。

下次會議

主席宣布本會將在2010年5月5日上午11時正舉行下次會議。

本會在晚上10時20分休會。

主席曾鈺成
2010年6月2日

香港
立法會會議廳

投票 VOTE: 1
 日期 DATE: 28/04/2010
 時間 TIME: 06:31:09 下午pm

動議 MOTION: 王國興議員對涂謹申議員的「加強監管住宅物業銷售」議案作出的修正案
 AMENDMENT BY HON WONG KWOK-HING TO HON JAMES TO'S MOTION ON
 "STRENGTHENING THE REGULATION OF THE SALE OF RESIDENTIAL PROPERTIES"

動議人 MOVED BY: 王國興 WONG Kwok-hing

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	22	24	
投票 Vote	22	23	
贊成 Yes	21	23	
反對 No	1	0	
棄權 Abstain	0	0	
結果 Result	通過 Passed	通過 Passed	通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO		曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Dr Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG		涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG		陳鑑林 CHAN Kam-lam	贊成 YES
黃容根 WONG Yung-kan	贊成 YES	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	
劉皇發 LAU Wong-fat		劉江華 LAU Kong-wah	贊成 YES
劉健儀 Miriam LAU		Emily LAU	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK	贊成 YES	鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	譚耀宗 TAM Yiu-chung	贊成 YES
李鳳英 LI Fung-ying	贊成 YES	馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	贊成 YES	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
方剛 Vincent FANG	贊成 YES	王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES
李國麟 Dr Joseph LEE	贊成 YES	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM		張學明 CHEUNG Hok-ming	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG		湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong	贊成 YES	甘乃威 KAM Nai-wai	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung	贊成 YES	何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
劉秀成 Prof Patrick LAU	贊成 YES	李慧琼 Starry LEE	贊成 YES
林大輝 Dr LAM Tai-fai	贊成 YES	陳克勤 CHAN Hak-kan	贊成 YES
陳茂波 Paul CHAN	贊成 YES	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	贊成 YES
陳健波 CHAN Kin-por	贊成 YES	黃成智 WONG Sing-chi	贊成 YES
梁家驛 Dr LEUNG Ka-lau	贊成 YES	黃國健 WONG Kwok-kin	贊成 YES
張國柱 CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	贊成 YES
葉偉明 IP Wai-ming	贊成 YES		
葉國謙 IP Kwok-him	贊成 YES		
潘佩璆 Dr PAN Pey-chyou	贊成 YES		
謝偉俊 Paul TSE	贊成 YES		
譚偉豪 Dr Samson TAM	贊成 YES		

秘書 CLERK



投票 VOTE: 2
 日期 DATE: 28/04/2010
 時間 TIME: 06:38:43 下午pm

動議 MOTION: 由涂謹申議員動議，經王國興議員修正的「加強監管住宅物業銷售」議案
 MOTION MOVED BY HON JAMES TO ON "STRENGTHENING THE REGULATION OF THE SALE OF RESIDENTIAL PROPERTIES" AS AMENDED BY HON WONG KWOK-HING

動議人 MOVED BY: 涂謹申 James TO

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	22	23	
投票 Vote	22	22	
贊成 Yes	21	22	
反對 No	1	0	
棄權 Abstain	0	0	
結果 Result	通過 Passed	通過 Passed	通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何鍾泰 Dr Raymond HO		曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Dr Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李華明 Fred LI	出席 PRESENT
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG		涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG		陳鑑林 CHAN Kam-lam	贊成 YES
黃容根 WONG Yung-kan	贊成 YES	梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	
劉皇發 LAU Wong-fat		劉江華 LAU Kong-wah	贊成 YES
劉健儀 Miriam LAU		劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK	贊成 YES	鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
石禮謙 Abraham SHEK	反對 NO	譚耀宗 TAM Yiu-chung	贊成 YES
李鳳英 LI Fung-ying	贊成 YES	馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	贊成 YES	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
方剛 Vincent FANG	贊成 YES	王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES
李國麟 Dr Joseph LEE	贊成 YES	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM		張學明 CHEUNG Hok-ming	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG		湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong	贊成 YES	甘乃威 KAM Nai-wai	贊成 YES
詹培忠 CHIM Pui-chung	贊成 YES	何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
劉秀成 Prof Patrick LAU	贊成 YES	李慧琼 Starry LEE	贊成 YES
林大輝 Dr LAM Tai-fai	贊成 YES	陳克勤 CHAN Hak-kan	贊成 YES
陳茂波 Paul CHAN	贊成 YES	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	贊成 YES
陳健波 CHAN Kin-por	贊成 YES	黃成智 WONG Sing-chi	贊成 YES
梁家驊 Dr LEUNG Ka-lau	贊成 YES	黃國健 WONG Kwok-kin	贊成 YES
張國柱 CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	贊成 YES
葉偉明 IP Wai-ming	贊成 YES		
葉國謙 IP Kwok-him	贊成 YES		
潘佩璆 Dr PAN Pey-chyou	贊成 YES		
謝偉俊 Paul TSE	贊成 YES		
譚偉豪 Dr Samson TAM	贊成 YES		

秘書 CLERK _____

投票 VOTE: 3
 日期 DATE: 28/04/2010
 時間 TIME: 10:09:06 下午pm

動議 MOTION: 湯家驊議員對李卓人議員的「破除財閥壟斷、促進社會和諧」議案作出的修正案
 AMENDMENT BY HON RONNY TONG TO HON LEE CHEUK-YAN'S MOTION ON
 "ERADICATING PLUTOCRATIC MONOPOLY AND PROMOTING SOCIAL HARMONY"

動議人 MOVED BY: 湯家驊Ronny TONG

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	21	24	
投票 Vote	21	23	
贊成 Yes	4	13	
反對 No	17	10	
棄權 Abstain	0	0	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
功能團體 Functional Constituencies				地方選區 Geographical Constituencies			
何鍾泰	Dr Raymond HO			曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT
李國賢	Dr David LI			何俊仁	Albert HO	贊成	YES
吳靄儀	Dr Margaret NG	贊成	YES	李卓人	LEE Cheuk-yan	贊成	YES
張文光	CHEUNG Man-kwong	贊成	YES	李華明	Fred LI	贊成	YES
梁劉柔芬	Mrs Sophie LEUNG			涂謹申	James TO	贊成	YES
黃宜弘	Dr Philip WONG	反對	NO	陳鑑林	CHAN Kam-lam	反對	NO
黃容根	WONG Yung-kan	反對	NO	梁耀忠	LEUNG Yiu chung		
劉皇發	LAU Wong-fat	反對	NO	劉江華	LAU Kong-wah	反對	NO
劉健儀	Miriam LAU			劉慧卿	Emily LAU	贊成	YES
霍震霆	Timothy FOK	反對	NO	鄭家富	Andrew CHENG	贊成	YES
石禮謙	Abraham SHEK			譚耀宗	TAM Yiu-chung	反對	NO
李鳳英	LI Fung-ying			馮檢基	Frederick FUNG	贊成	YES
張宇人	Tommy CHEUNG	反對	NO	余若薇	Audrey EU	贊成	YES
方剛	Vincent FANG	反對	NO	王國興	WONG Kwok-hing	反對	NO
李國麟	Dr Joseph LEE	贊成	YES	李永達	LEE Wing-tat	贊成	YES
林健鋒	Jeffrey LAM	反對	NO	張學明	CHEUNG Hok-ming	反對	NO
梁君彥	Andrew LEUNG	反對	NO	湯家驊	Ronny TONG	贊成	YES
黃定光	WONG Ting-kwong	反對	NO	甘乃威	KAM Nai-wai	贊成	YES
詹培忠	CHIM Pui-chung			何秀蘭	Cyd HO	贊成	YES
劉秀成	Prof Patrick LAU	反對	NO	李慧琼	Starry LEE	反對	NO
林大輝	Dr LAM Tai-fai	反對	NO	陳克勤	CHAN Hak-kan	反對	NO
陳茂波	Paul CHAN	反對	NO	梁美芬	Dr Priscilla LEUNG	反對	NO
陳健波	CHAN Kin-por	反對	NO	黃成智	WONG Sing-chi	贊成	YES
梁家驩	Dr LEUNG Ka-lau			黃國健	WONG Kwok-kin	反對	NO
張國柱	CHEUNG Kwok-che	贊成	YES	葉劉淑儀	Mrs Regina IP	反對	NO
葉偉明	IP Wai-ming	反對	NO				
葉國謙	IP Kwok-him	反對	NO				
潘佩璆	Dr PAN Pey-chyou	反對	NO				
謝偉俊	Paul TSE						
譚偉豪	Dr Samson TAM	反對	NO				

秘書 CLERK



投票 VOTE: 4
 日期 DATE: 28/04/2010
 時間 TIME: 10:13:02 下午pm


動議 MOTION: 劉慧卿議員對李卓人議員的「破除財閥壟斷、促進社會和諧」議案作出的修正案
 AMENDMENT BY HON EMILY LAU TO HON LEE CHEUK-YAN'S MOTION ON
 "ERADICATING PLUTOCRATIC MONOPOLY AND PROMOTING SOCIAL HARMONY"

動議人 MOVED BY: 劉慧卿Emily LAU

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	21	24	
投票 Vote	21	23	
贊成 Yes	4	13	
反對 No	17	10	
棄權 Abstain	0	0	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
功能團體 Functional Constituencies				地方選區 Geographical Constituencies			
何鍾泰	Dr Raymond HO			曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT
李國寶	Dr David LI			何俊仁	Albert HO	贊成	YES
吳靄儀	Dr Margaret NG	贊成	YES	李卓人	LEE Cheuk-yan	贊成	YES
張文光	CHEUNG Man-kwong	贊成	YES	李華明	Fred LI	贊成	YES
梁劉柔芬	Mrs Sophie LEUNG			涂謹申	James TO	贊成	YES
黃宜弘	Dr Philip WONG	反對	NO	陳鑑林	CHAN Kam-lam	反對	NO
黃容根	WONG Yung-kan	反對	NO	梁耀忠	LEUNG Yiu-chung		
劉皇發	LAU Wong-fat	反對	NO	劉江華	LAU Kong-wah	反對	NO
劉健儀	Miriam LAU			劉慧卿	Emily LAU	贊成	YES
霍震霆	Timothy FOK	反對	NO	鄭家富	Andrew CHENG	贊成	YES
石禮謙	Abraham SHEK			譚耀宗	TAM Yiu-chung	反對	NO
李鳳英	LI Fung-ying			馮檢基	Frederick FUNG	贊成	YES
張宇人	Tommy CHEUNG	反對	NO	余若薇	Audrey EU	贊成	YES
方剛	Vincent FANG	反對	NO	王國興	WONG Kwok-hing	反對	NO
李國麟	Dr Joseph LEE	贊成	YES	李永達	LEE Wing-tat	贊成	YES
林健鋒	Jeffrey LAM	反對	NO	張學明	CHEUNG Hok-ming	反對	NO
梁君彥	Andrew LEUNG	反對	NO	湯家驊	Ronny TONG	贊成	YES
黃定光	WONG Ting-kwong	反對	NO	甘乃威	KAM Nai-wai	贊成	YES
詹培忠	CHIM Pui-chung			何秀蘭	Cyd HO	贊成	YES
劉秀成	Prof Patrick LAU	反對	NO	李慧琼	Starry LEE	反對	NO
林大輝	Dr LAM Tai-fai	反對	NO	陳克勤	CHAN Hak-kan	反對	NO
陳茂波	Paul CHAN	反對	NO	梁美芬	Dr Priscilla LEUNG	反對	NO
陳健波	CHAN Kin-por	反對	NO	黃成智	WONG Sing-chi	贊成	YES
梁家驊	Dr LEUNG Ka-lau			黃國健	WONG Kwok-kin	反對	NO
張國柱	CHEUNG Kwok-che	贊成	YES	葉劉淑儀	Mrs Regina IP	反對	NO
葉偉明	IP Wai-ming	反對	NO				
葉國謙	IP Kwok-him	反對	NO				
潘佩璆	Dr PAN Pey-chyou	反對	NO				
謝偉俊	Paul TSE						
譚偉豪	Dr Samson TAM	反對	NO				



秘書 CLERK

投票 VOTE: 5
 日期 DATE: 28/04/2010
 時間 TIME: 10:19:35 下午pm


動議 MOTION: 「破除財閥壟斷、促進社會和諧」議案
 MOTION ON "ERADICATING PLUTOCRATIC MONOPOLY AND PROMOTING SOCIAL HARMONY"

動議人 MOVED BY: 李卓人 LEE Cheuk-yan

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	21	24	
投票 Vote	21	23	
贊成 Yes	4	13	
反對 No	17	10	
棄權 Abstain	0	0	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
功能團體 Functional Constituencies				地方選區 Geographical Constituencies			
何鍾泰	Dr Raymond HO			曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT
李國寶	Dr David LI			何俊仁	Albert HO	贊成	YES
吳靄儀	Dr Margaret NG	贊成	YES	李卓人	LEE Cheuk-yan	贊成	YES
張文光	CHEUNG Man-kwong	贊成	YES	李華明	Fred LI	贊成	YES
梁劉柔芬	Mrs Sophie LEUNG			涂謹申	James TO	贊成	YES
黃宜弘	Dr Philip WONG	反對	NO	陳鑑林	CHAN Kam-lam	反對	NO
黃容根	WONG Yung-kan	反對	NO	梁耀忠	LEUNG Yiu-chung		
劉皇發	LAU Wong-fat	反對	NO	劉江華	LAU Kong-wah	反對	NO
劉健儀	Miriam LAU			劉慧卿	Emily LAU	贊成	YES
霍震霆	Timothy FOK	反對	NO	鄭家富	Andrew CHENG	贊成	YES
石禮謙	Abraham SHEK			譚耀宗	TAM Yiu-chung	反對	NO
李鳳英	LI Fung-ying			馮檢基	Frederick FUNG	贊成	YES
張宇人	Tommy CHEUNG	反對	NO	余若薇	Audrey EU	贊成	YES
方剛	Vincent FANG	反對	NO	王國興	WONG Kwok-hing	反對	NO
李國麟	Dr Joseph LEE	贊成	YES	李永達	LEE Wing-tat	贊成	YES
林健鋒	Jeffrey LAM	反對	NO	張學明	CHEUNG Hok-ming	反對	NO
梁君彥	Andrew LEUNG	反對	NO	湯家驊	Ronny TONG	贊成	YES
黃定光	WONG Ting-kwong	反對	NO	甘乃威	KAM Nai-wai	贊成	YES
詹培忠	CHIM Pui-chung			何秀蘭	Cyd HO	贊成	YES
劉秀成	Prof Patrick LAU	反對	NO	李慧琼	Starry LEE	反對	NO
林大輝	Dr LAM Tai-fai	反對	NO	陳克勤	CHAN Hak-kan	反對	NO
陳茂波	Paul CHAN	反對	NO	梁美芬	Dr Priscilla LEUNG	反對	NO
陳健波	CHAN Kin-por	反對	NO	黃成智	WONG Sing-chi	贊成	YES
梁家驩	Dr LEUNG Ka-lau			黃國健	WONG Kwok-kin	反對	NO
張國柱	CHEUNG Kwok-che	贊成	YES	葉劉淑儀	Mrs Regina IP	反對	NO
葉偉明	IP Wai-ming	反對	NO				
葉國謙	IP Kwok-him	反對	NO				
潘佩璆	Dr PAN Pey-chyou	反對	NO				
謝偉俊	Paul TSE						
譚偉豪	Dr Samson TAM	反對	NO				



秘書 CLERK